

**Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Oktatási és Kulturális Bizottság**

**2018. július 2.**

**Bizottsági ülésének  
jelenléti íve**

**Váradai Melinda elnök**

Váradai Melinda

**dr. Pfišter Tamás bizottsági tag**

dr. Pfišter Tamás

**Jäckl Henriett bizottsági tag**

Jäckl Henriett

**Törvényesség ellenőrzése céljából jelen van:**

**dr. Stark Claudia jogász**

dr. Stark Claudia



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## HIRDETMÉNY

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a *Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának következő ülését*

**2018. július 2-án (hétfőn) 16.30. órakor a**

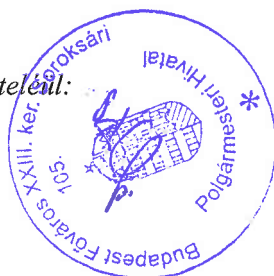
***Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében tartja.  
(1239. Budapest, Hősök tere 12. I. emeleti tárgyalóterem)***

Napirendi pontok:

1. Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezéséhez és költségeinek vállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
2. Javaslat a Soroksári Kiskertbarátok Kör Zebegénybe való kirándulásuk költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
3. Egyebek

**Váradi Melinda s.k.  
elnök**

A kiadmány hiteléül:





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezéséhez és költségeinek vállalására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Hagyományaihoz híven a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata és a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat ebben az évben is megrendezi a Soroksári Búcsú rendezvényt, amelynek időpontja: 2018. augusztus 11-12. A rendezvény a tavalyi évhez hasonlóan a Nagyboldogasszony Főplébánia mögötti téren kerül megrendezésre. Kéri a Képviselő-testület, az Oktatási és Kulturális Bizottság illetve a Hagyományörző Bizottság tagjait, hogy vegyenek részt a szervezésben és a rendezvényen.

**Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2018. (VII. 02.) határozata a Soroksári Búcsú megrendezésére és azon való részvételre**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – 2018. augusztus 11-12-ei napokon Soroksár Önkormányzatával közösen megrendezi a Soroksári Búcsú rendezvényét.
- II. nem szervezi meg a 2018. évi Búcsút.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2018. augusztus 31.

**Schirlingné Drexler Anna:** A Búcsú két napján a színpadon különböző kulturális, színes programokkal várjuk az érdeklődőket. A színvonalas program létrehozásához javasolja, hogy a Búcsú költségeit bruttó 1.500.000,- Ft összeghatárig vállalja magára az SNNÖ a 2018. évi költségvetése terhére.

**Határozati javaslat:**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2018. (VII. 02.) határozata a Soroksári Búcsú költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében a 2018. évi Soroksári Búcsú költségeit bruttó 1.500.000,- Ft összeghatárig a 2018. évi költségvetése terhére biztosítja.
- II. nem vállalja a 2018. évi Soroksári Búcsú költségeit.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére, továbbá felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon Soroksár Önkormányzatával a rendezvény közös megszervezéséről, amely felhatalmazás magába foglalja a rendezvénnyel kapcsolatos szerződések megkötését is.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2018. augusztus 31.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2018. június 25

Schirlingné Drexler Anna  
elnök





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## **Tárgy: Javaslát a Soroksári Kiskertbarátok Kör zebegényi kirándulás-költségeinek átvállalására**

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A Soroksári Kiskertbarátok Körének elnök asszonya azzal a kéréssel fordult a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzathoz, hogy 2018. szeptember 29-én kirándulni szeretnének Zebegénybe. A Kiskertbarátok Körének a tagjai többségében idősek, sajnos a teljes költséget nem tudják magukra vállalni. A külön busszal történő utazásukhoz, a község nevezetességeinek megtekintéséhez múzeumi belépőkre, esetlegesen étkezésre anyagi segítségünket kérje.

Javaslom, hogy az SNNÖ a Soroksári Kiskertbarátok Körének Zebegénybe történő kirándulásukhoz a költségeit bruttó 150.000,- Ft összeghatárig vállalja magára.

#### **Határozati javaslat:**

#### **A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2018. (VII.02.) határozata a Soroksári Kiskertbarátok Kör zebegényi kirándulás-költségeinek átvállalására**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. bruttó 150.000,- Ft összeghatárig magára vállalja a Soroksári Kiskertbarátok Körének 2018. szeptember 29-én Zebegénybe szervezett kirándulásának busz, múzeumi belépők és étkezés költségét a 2018.évi költségvetésének terhére.
- II. nem vállalja át a Soroksári Kiskertbarátok Körének Zebegénybe történő kirándulásának költségeit.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2018. október 15.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2018. június 25.

  
**Schirlingné Drexler Anna**  
elnök



## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült** a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának **2018. július 02-án 16.30 órakor** a Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1239 Budapest, Hősök tere 12. tárgyalóterem) megtartott üléséről

**Jelen vannak:**

Váradi Melinda  
Jäckl Henriett bizottsági tag  
dr. Pfszter Tamás bizottsági tag

**Távollétét előre jelezte:** -

**Jegyző megbízásából jelen van:** dr. Stark Claudia jogász

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
13/2018. VII.02.)	napirendi pontjok elfogadásáról	-
14/2018. VII:02.)	Soroksári Búcsú megrendezésére és azon való részvételre	-
15/2018.(VII.02.)	Soroksári Búcsú költségeinek átvállalásáról	bruttó 1.500.000,- Ft
16/2018.(VII.02.)	Soroksári Kiskertbarátok Kör zebegényi kirándulás-költségeinek átvállalására	bruttó 150.000,- Ft

**Váradi Melinda:** Köszönti a megjelenteket, és az ülést megnyitja. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának 4/2014. (XII.08.) sz. határozata alapján állandó jegyzőkönyv hitelesítő Jäckl Henriett. Szavazásra teszi fel a 2018. július 02-ai Oktatási és Kulturális Bizottság napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezéséhez és költségeinek vállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
2. Javaslat a Soroksári Kiskertbarátok Kör Zebegénybe való kirándulásuk költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
3. Egyebek

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 13/2018. (VII.02.) határozata a 2018. július 02-ai bizottsági ülés napirendi pontjainak elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága a 2018. július 02-ai ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezéséhez és költségeinek vállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna

2. Javaslat a Soroksári Kiskertbarátok Kör Zebegénybe való kirándulásuk költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
3. Egyebek

**1. napirendi pont**

***Javaslat a Soroksári Búcsú megszervezéséhez és költségeinek vállalására***  
***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna***

**Váradi Melinda:** Több éve hagyomány Soroksáron, hogy Soroksár Önkormányzata és a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat közösen szervezi meg a Soroksári Búcsút. Ebben az évben ez a rendezvény 2018. augusztus 11-12-én szombaton és vasárnap lesz. Elnök asszony kéri, hogy a rendezvény szervezésére legyen az Oktatási Bizottság a segítségére és lehetőségük szerint a rendezvényen vegyenek részt. Kéri a Bizottságot, hogy az előterjesztés elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület Oktatási és Kulturális Bizottságának .../2018. (VII. 02.) határozata a Soroksári Búcsú megrendezésére és azon való részvételre

Az Oktatási és Kulturális Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – 2018. augusztus 11-12-ei napokon Soroksár Önkormányzatával közösen megrendezi a Soroksári Búcsú rendezvényét.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök  
Határidő: 2018. augusztus 31.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület Oktatási és Kulturális Bizottságának 14/2018. (VII.02.) határozata a Soroksári Búcsú megrendezésére és azon való részvételre

Az Oktatási és Kulturális Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – 2018. augusztus 11-12-ei napokon Soroksár Önkormányzatával közösen megrendezi a Soroksári Búcsú rendezvényét.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök  
Határidő: 2018. augusztus 31.

**Váradi Melinda:** a színpadon mindkét napon különböző zenei programok lesznek. Az augusztus 12-ei vasárnapi nap zökkenőmentes lebonyolításának érdekében elnök asszony javasolja, hogy a Búcsú költségeit bruttó 1.500.000,- Ft összeghatárig vállalja magára a 2018. évi költségvetése terhére.

Kéri a Bizottságot, hogy az előterjesztés elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.



Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület Oktatási és Kulturális Bizottságának .../2018. (VII. 02.) határozata a Soroksári Búcsú költségeinek átvállalásáról  
Az Oktatási és Kulturális Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében a 2018. évi Soroksári Búcsú költségeit bruttó 1.500.000,- Ft összeghatárig a 2018. évi költségvetése terhére biztosítja.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére, továbbá felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon Soroksár Önkormányzatával a rendezvény közös megszervezéséről, amely felhatalmazás magába foglalja a rendezvénnyel kapcsolatos szerződések megkötését is.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök  
Határidő: 2018. augusztus 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület Oktatási és Kulturális Bizottságának 15/2018. (VII. 02.) határozata a Soroksári Búcsú költségeinek átvállalásáról

Az Oktatási és Kulturális Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében a 2018. évi Soroksári Búcsú költségeit bruttó 1.500.000,- Ft összeghatárig a 2018. évi költségvetése terhére biztosítja.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére, továbbá felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon Soroksár Önkormányzatával a rendezvény közös megszervezéséről, amely felhatalmazás magába foglalja a rendezvénnyel kapcsolatos szerződések megkötését is.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök  
Határidő: 2018. augusztus 31.

## **2. napirendi pont**

***Javaslat a Soroksári Kiskertbarátok Kör Zebegénybe való kirándulásuk költségeinek átvállalására***

***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök***

**Váradi Melinda:** elnök asszony előterjesztése alapján a Soroksári Kiskertbarátok Köre 2018. szeptember 29-én egy egész napot Zebegénybe kívánnak eltölteni, és ott a nevezetességeket megnézni. A busszal történő utazásukhoz és a nevezetességek belépődíjainak költségátvállalását kérték.

Elnök asszony javasolja, hogy a fenti költségeket bruttó 150.000,- ft összeghatárig vállalja magára az SNNÖ a 2018. évi költségvetés terhére.

Kéri a Bizottságot, hogy az előterjesztés elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület Oktatási és Kulturális Bizottságának ...../2018. (VII.02.) határozata a Soroksári Kiskertbarátok Kör zebegényi kirándulás-költségeinek átvállalására

Az Oktatási és Kulturális Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. bruttó 150.000,- Ft összeghatárig magára vállalja a Soroksári Kiskertbarátok Körének 2018. szeptember 29-én Zebegénybe szervezett kirándulásának busz, múzeumi belépők és étkezés költségét a 2018.évi költségvetésének terhére.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2018. október 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület Oktatási és Kulturális Bizottságának 16/2018. (VII.02.) határozata a Soroksári Kiskertbarátok Kör zebegényi kirándulás-költségeinek átvállalására

Az Oktatási és Kulturális Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. bruttó 150.000,- Ft összeghatárig magára vállalja a Soroksári Kiskertbarátok Körének 2018. szeptember 29-én Zebegénybe szervezett kirándulásának busz, múzeumi belépők és étkezés költségét a 2018.évi költségvetésének terhére.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2018. október 15.

3. napirendi pont  
*Egyebek*

Egyéb kérdés, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt, és az ülést bezárja.



*Váradi Melinda*

**Váradi Melinda**  
elnök

*Jäckl Henriett*  
**Jäckl Henriett**  
jkv. hitelesítő